

ROYAUME DU MAROC



المملكة المغربية

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

النشاط، الشغل والبطالة

ACTIVITE, EMPLOI ET CHOMAGE

الفصل الثالث لسنة 2012
Troisième trimestre 2012

مديرية الإحصاء

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

Rue Mohamed Belhassan El Ouazzani

Haut-Agdal B.P 178 10001 Rabat - Maroc

Tél : 05.37.27.29.00 - Fax : 05.37.77.32.17

E-mail : statguichet@statistic.gov.ma - <http://www.hcp.ma>.

المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC
المنذوية السامية للتخطيط
HAUT- COMMISSARIAT AU PLAN

النشاط، الشغل والبطالة

ACTIVITE, EMPLOI ET CHOMAGE

الفصل الثالث لسنة 2012
Troisième trimestre 2012

قسم البحوث حول التشغيل
DIVISION DES ENQUETES SUR L'EMPLOI

مديرية الإحصاء
DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الإيداع القانوني : 42/1998 : Dépôt légal
ردمد : 1113-9536 : ISSN

فهرس

SOMMAIRE

	صفحة Page
نظرة موجزة Vue d'ensemble	5
ملحق إحصائي Annexe statistique	11
جدول : 1 Tableau : 1	13
السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة، خلال الفصل الثالث لسنة 2012 Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au troisième trimestre de l'année 2012	
جدول : 2 Tableau : 2	16
المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence	
جدول : 3 Tableau : 3	22
المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence	
جدول : 4 Tableau : 4	28
المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence	
جدول : 5 Tableau : 5	37
البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الثالث لسنة 2012 Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre de l'année 2012	
جدول : 6 Tableau : 6	43
مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة، خلال الفصل الثالث لسنة 2012 Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre de l'année 2012	
جدول : 7 Tableau : 7	46
تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الثالث لسنة 2012 Evolution des Indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au troisième trimestre de l'année 2012	
لحة منهجية Aperçu méthodologique	49

نظرة موجزة VUE D'ENSEMBLE

Entre le troisième trimestre de l'année 2011 et la même période de 2012, 56.000 postes d'emploi ont été créés, résultat d'une création de 95.000 emplois rémunérés et d'une perte de 39.000 emplois non rémunérés. Les nouvelles créations d'emploi ont concerné principalement les services (124.000 postes) et l'agriculture (19.000 postes) alors que l'« industrie y compris l'artisanat » a perdu 41.000 postes et les BTP 40.000 postes. Au niveau des services, ce sont les branches des «services personnels» (65.000 postes) et du «commerce de détail et réparation d'articles domestiques» (50.000 postes) qui ont principalement contribué à la création d'emplois. En revanche, le «transport terrestre» et les «services fournis principalement aux entreprises» sont les principales branches à enregistrer des pertes d'emplois au niveau de ce secteur avec respectivement 22.000 et 19.000 postes perdus.

Les créations d'emploi ont été ainsi insuffisantes pour absorber l'accroissement de l'effectif des actifs au cours de cette période (106.000). En conséquence, le nombre de chômeurs a augmenté de 50.000 et le taux de chômage a enregistré une hausse de 0,5 point en milieu urbain (passant de 13,5% à 14%) et de 0,1 point en milieu rural (de 4,1% à 4,2%) passant ainsi à l'échelle nationale de 9,1% à 9,4%. Avec une hausse de 2,8 points (de 32,4% à 35,2%) ce sont les jeunes citoyens de 15 à 24 ans qui ont connu la plus forte hausse du taux de chômage. Par ailleurs, le taux de sous emploi a enregistré une baisse de 1,3 point passant de 10,3% à 9% au cours de la période.

عرف سوق الشغل، ما بين الفصل الثالث من سنة 2011 ونفس الفترة من سنة 2012، إحداث 56.000 منصب شغل، وذلك نتيجة إحداث 95.000 منصب شغل مؤدى عنه و فقدان 39.000 منصب غير مؤدى عنه. وسجلت مناصب الشغل المحدثه أساسا بقطاعي الخدمات (124.000 منصب) والفلاحة (19.000 منصب)، فيما فقد قطاع "الصناعة بما فيها الصناعة التقليدية" 41.000 منصب وقطاع البناء والأشغال العمومية 40.000 منصب. وهمت المناصب المحدثه على مستوى قطاع الخدمات على الخصوص فروع «الخدمات الشخصية» (65.000 منصب) و«التجارة بالتقسيط وصيانة الأدوات المنزلية» (50.000 منصب). وفي المقابل فإن «النقل البري» و«الخدمات المقدمة أساسا للمقاولات» تبقى أهم فروع النشاط على مستوى قطاع الخدمات التي سجلت تراجعاً في حجم التشغيل (22.000 و 19.000 منصب مفقود على التوالي).

مجموع المناصب المحدثه لم تكن كافية لاستيعاب الزيادة في عدد النشيطين خلال هذه الفترة والتي بلغت 106.000 نشيط ونتيجة لذلك فقد ارتفع عدد العاطلين بـ 50.000 وسجل معدل البطالة ارتفاعاً بـ 0,5 نقطة بالوسط الحضري (منتقلاً من 13,5% إلى 14%) وبـ 0,1 نقطة بالوسط القروي (من 4,1% إلى 4,2%) منتقلاً على المستوى الوطني من 9,1% إلى 9,4%. وقد سجل أكبر ارتفاع في معدل البطالة لدى الشباب الحضري البالغ من العمر ما بين 15 و 24 سنة وذلك بـ 2,8 نقطة (من 32,4% إلى 35,2%). من جهة أخرى عرف معدل الشغل الناقص انخفاضاً بـ 1,3 نقطة على المستوى الوطني منتقلاً من 10,3% إلى 9%.

La population active âgée de 15 ans et plus a atteint au cours du troisième trimestre de l'année 2012, 11.647.000 personnes, soit une hausse de 0,9% par rapport au même trimestre de l'année 2011 (+1,6% en milieu urbain contre une quasi-stagnation en milieu rural (+0,2%)). Le taux d'activité a diminué de 0,4 point, passant de 49,1% au troisième trimestre de l'année 2011 à 48,7% au cours du même trimestre de l'année 2012.

En matière d'emploi, 95.000 postes d'emplois rémunérés ont été créés au cours de la période, résultat d'une création de 40.000 postes en milieu urbain et 55.000 postes en milieu rural. En revanche, l'emploi non rémunéré a enregistré une baisse de 51.000 postes en zones rurales et une hausse de 12.000 postes en zones urbaines, soit, au total, 39.000 postes d'emploi perdus. Les pertes d'emplois non rémunérés ont été relevées principalement dans le secteur de l'"agriculture, forêt et pêche" (-27.000 postes).

En conséquence, le volume global de l'emploi est passé, entre les deux périodes, de 10.492.000 à 10.548.000, soit une hausse de 56.000 postes d'emploi (52.000 postes en zones urbaines et 4.000 postes en zones rurales). Dans ces conditions, le taux d'emploi est passé de 44,6% à 44,1%. Il a diminué de 0,4 point, aussi bien en milieu urbain qu'en milieu rural, passant respectivement de 37,4% à 37% et de 55,4% à 55%.

Les "services" et l'"agriculture, forêt et pêche", à l'origine des emplois créés

Au niveau sectoriel, les créations d'emplois ont concerné :

➤ les "services" avec 124.000 nouveaux emplois, représentant une

بلغ حجم السكان النشيطين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق 11.647.000 شخص خلال الفصل الثالث من سنة 2012 مسجلا بذلك تزايدا قدر بـ 0,9% مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2011 (+1,6% بالوسط الحضري مقابل شبه استقرار بالوسط القروي (+0,2%)). أما معدل النشاط فقد عرف انخفاضا بـ 0,4 نقطة حيث انتقل من 49,1% خلال الفصل الثالث من سنة 2011 إلى 48,7% خلال نفس الفترة من سنة 2012.

وفيما يتعلق بالتشغيل، فقد تم إحداث 95.000 منصب شغل مؤدى عنه خلال هذه الفترة، نتيجة إحداث 40.000 منصب بالمدن و 55.000 منصب بالقرى، فيما عرف الشغل غير المؤدى عنه انخفاضا بـ 51.000 منصب بالمناطق القروية وارتفاعا بـ 12.000 منصب بالمناطق الحضرية، أي 39.000 منصب مفقود على المستوى الوطني. وقد سجلت المناصب المفقودة غير المؤدى عنها أساسا بقطاع "الفلاحة والغابة والصيد" (-27.000 منصب).

وهكذا، انتقل الحجم الإجمالي للتشغيل ما بين الفترتين من 10.492.000 إلى 10.548.000، أي بزيادة 56.000 منصب شغل (52.000 بالمناطق الحضرية و 4.000 بالمناطق القروية). وانتقل معدل الشغل على المستوى الوطني خلال نفس الفترة من 44,6% إلى 44,1%، حيث انخفض بـ 0,4 نقطة بالوسط الحضري والقروي على السواء منتقلا على التوالي من 37,4% إلى 37% ومن 55,4% إلى 55%.

الخدمات و"الفلاحة والغابة والصيد" وراء

مناصب الشغل المحدثّة

على المستوى القطاعي، شمل إحداث مناصب الشغل :

➤ "الخدمات"، بـ 124.000 منصب جديد، أي

hausse de 3% du volume d'emploi du secteur. Les nouveaux emplois ont été créés essentiellement dans les branches des «services personnels » (65.000 postes) et du « commerce de détail et réparation d'articles domestiques » (50.000 postes). Par contre, des pertes ont été dénombrées dans certaines branches de ce secteur notamment le « transport terrestre » avec 22.000 postes et les «services fournis principalement aux entreprises» avec 19.000 postes.

➤ l'"agriculture, forêt et pêche" avec 19.000 postes d'emploi (+ 0,5%).

En revanche, le secteur de l'"industrie y compris l'artisanat" a perdu 41.000 postes d'emploi (-3,3%), les BTP, 40.000 postes d'emploi (soit une baisse de 3,9%) et les "activités mal désignées", 6.000 postes.

En milieu urbain, les "services" ont créé 101.000 postes d'emploi (+3% du volume d'emploi du secteur) et l'"agriculture, forêt et pêche" 30.000 postes (+14,5%). A l'exception de ces secteurs :

- l'"industrie y compris l'artisanat" a perdu 48.000 emplois (baisse de 4,6% du volume d'emploi du secteur) ;
- les BTP, 25.000 postes d'emploi (- 4,2%) ;
- les "activités mal désignées", 6.000 postes perdus.

En milieu rural, les 4.000 nouveaux postes enregistrés sont le résultat, d'une part, d'une création de 23.000 postes dans les "services" (+ 3,4%) et de 7.000 postes dans l'"industrie y compris l'artisanat" (+3,1%) et, d'autre part,

travail de volume d'emploi du secteur. Les nouveaux emplois ont été créés essentiellement dans les branches des «services personnels » (65.000 postes) et du « commerce de détail et réparation d'articles domestiques » (50.000 postes). Par contre, des pertes ont été dénombrées dans certaines branches de ce secteur notamment le « transport terrestre » avec 22.000 postes et les «services fournis principalement aux entreprises» avec 19.000 postes.

➤ l'"agriculture, forêt et pêche" avec 19.000 postes d'emploi (+ 0,5%).

En revanche, le secteur de l'"industrie y compris l'artisanat" a perdu 41.000 postes d'emploi (-3,3%), les BTP, 40.000 postes d'emploi (soit une baisse de 3,9%) et les "activités mal désignées", 6.000 postes.

En milieu urbain, les "services" ont créé 101.000 postes d'emploi (+3% du volume d'emploi du secteur) et l'"agriculture, forêt et pêche" 30.000 postes (+14,5%). A l'exception de ces secteurs :

- l'"industrie y compris l'artisanat" a perdu 48.000 emplois (baisse de 4,6% du volume d'emploi du secteur) ;
- les BTP, 25.000 postes d'emploi (- 4,2%) ;
- les "activités mal désignées", 6.000 postes perdus.

En milieu rural, les 4.000 nouveaux postes enregistrés sont le résultat, d'une part, d'une création de 23.000 postes dans les "services" (+ 3,4%) et de 7.000 postes dans l'"industrie y compris l'artisanat" (+3,1%) et, d'autre part,

d'une perte d'emplois dans les BTP de 15.000 postes (-3,6%) et dans l'"agriculture, forêt et pêche" de 11.000 postes (-0,3%).

Hausse du chômage et recul du sous emploi

La population active en chômage s'est accrue de 4,7% au niveau national, passant de 1.049.000 au troisième trimestre de l'année 2011 à 1.099.000 chômeurs au même trimestre de l'année 2012, soit 50.000 chômeurs en plus (45.000 en milieu urbain et 5.000 en milieu rural).

En conséquence, le taux de chômage est passé de 9,1% à 9,4%, entre les deux périodes. Il est passé de 13,5% à 14% en milieu urbain et de 4,1% à 4,2% en milieu rural.

Les hausses les plus importantes ont été relevées, en milieu urbain, parmi les jeunes de 15 à 24 ans (+2,8 points) et de 25 à 34 ans (+1,2 point) et en milieu rural parmi les jeunes âgés de 15 à 24 ans (+0,7 point) et les adultes âgés de 35 à 44 ans (+0,6 point). En revanche, le taux de chômage a enregistré des baisses au niveau de certaines catégories d'actifs notamment les femmes (-1,2 point dans les villes et -0,8 point dans les campagnes).

Concernant le profil de la population active en chômage, quatre chômeurs sur cinq (79,2%) sont des citoyens, deux sur trois (68,0%) sont des jeunes âgés de 15 à 29 ans, un sur quatre (27,9%) est diplômé de niveau supérieur, un sur deux (51,5%) est primo-demandeur d'emploi et près de deux sur trois chôment depuis plus d'une année (63,4% au troisième trimestre de 2012 contre 66,7% au cours de la même période de 2011). Par ailleurs, 27,9% des chômeurs se sont retrouvés dans cette situation suite à l'arrêt de l'activité

بقطاع "البناء والأشغال العمومية" (-3,6%) و11.000 منصب في "الفلاحة والغابة والصيد" (-0,3%).

ارتفاع البطالة مصحوبا بتراجع الشغل الناقص

عرف عدد العاطلين ارتفاعا بـ 4,8% على المستوى الوطني منتقلا من 1.049.000 عاطل خلال الفصل الثالث من سنة 2011 إلى 1.099.000 عاطل خلال نفس الفترة من سنة 2012، أي بارتفاع قدره 50.000 عاطل (45.000 بالوسط الحضري و 5.000 بالوسط القروي).

وهكذا، انتقل معدل البطالة من 9,1% إلى 9,4% ما بين الفترتين. وحسب وسط الإقامة، انتقل هذا المعدل من 13,5% إلى 14% بالوسط الحضري، ومن 4,1% إلى 4,2% بالوسط القروي. وقد سجلت أهم الارتفاعات بالوسط الحضري لدى الشباب البالغ من العمر بين 15 و24 سنة (+2,8 نقطة) وما بين 25 و34 سنة (+1,2 نقطة) وبالوسط القروي لدى الشباب البالغ من العمر ما بين 15 و24 سنة (+0,7 نقطة) و النشيطين البالغين من العمر ما بين 35 و44 سنة (+0,6 نقطة). وعلى العكس من ذلك، سجل معدل البطالة انخفاضا لدى بعض فئات الساكنة النشيطة خصوصا النساء (-1,2 نقطة بالمدن و -0,8 نقطة بالقرى).

أما فيما يتعلق بخصائص الساكنة العاطلة، فإن أربعة عاطلين من بين خمسة (79,2%) يقطنون بالمدن، واثنين من بين ثلاثة (68,0%) تتراوح أعمارهم ما بين 15 و29 سنة، وواحد من بين أربعة (27,9%) حاصل على شهادة ذات مستوى عالي، وواحد من بين اثنين (51,5%) لم يسبق له أن اشتغل و ما يقارب اثنين من بين ثلاثة تفوق مدة بطالتهم السنة (63,4% خلال الفصل الثالث من سنة 2012 مقابل 66,7% خلال نفس الفترة من سنة 2011). وتعود الظروف التي على إثرها أصبح العاطلون في هذه الوضعية، إلى توقف نشاط المؤسسة أو الطرد (27,9%) أو إتمام الدراسة أو التكوين بعد

de leur établissement ou au licenciement, 22,1% suite à l'obtention d'un diplôme et 15,4% suite à l'arrêt des études sans avoir de diplôme.

Concernant le sous emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus, son volume a régressé, entre les deux périodes, de 1.077.000 à 948.000 personnes (de 472.000 à 446.000 personnes dans les villes et de 605.000 à 502.000 dans les campagnes) et le taux de sous emploi est passé de 10,3% à 9,0% (de 8,9% à 8,4% dans les villes et de 11,6% à 9,6% dans les campagnes).

الحصول على شهادة (22,1%) أو إلى الانقطاع عن الدراسة دون الحصول على شهادة (15,4%).

وفيما يتعلق بالشغل الناقص لدى النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق، فقد انخفض حجمه ما بين الفترتين، من 1.077.000 إلى 948.000 شخص (من 472.000 إلى 446.000 شخص بالمدن ومن 605.000 إلى 502.000 بالقرى). وانتقل معدل الشغل الناقص من 10,3% إلى 9,0% (من 8,9% إلى 8,4% بالمدن ومن 11,6% إلى 9,6% بالقرى).

ملحق إحصائي
ANNEXE STATISTIQUE

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	55410	-	4370234	4425644	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1279462	318575	1599739	3197776	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2206106	326817	159244	2692167	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1807097	95124	74752	1976973	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1906698	45062	260224	2211984	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	537001	858	961305	1499164	. 60 سنة فما فوق
Total	7791774	786436	7425498	16003708	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	37763	-	4201009	4238772	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	426219	112306	2577762	3116287	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	772447	145871	1997761	2916079	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	683574	39217	1547567	2270358	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	735796	14581	1729350	2479727	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	194140	-	1345559	1539699	. 60 سنة فما فوق
Total	2849939	311975	13399008	16560922	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	93173	-	8571243	8664416	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1705681	430881	4177501	6314063	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	2978553	472688	2157005	5608246	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	2490671	134341	1622319	4247331	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	2642494	59643	1989574	4691711	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	731141	858	2306864	3038863	. 60 سنة فما فوق
Total	10641713	1098411	20824506	32564630	المجموع

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

URBAIN

حضري

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشغولون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	3784	-	2375379	2379163	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	456798	216982	1029083	1702863	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1233523	274379	118505	1626407	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1147850	74675	57174	1279699	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1216598	29491	206895	1452984	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	198434	547	709335	908316	. 60 سنة فما فوق
Total	4256987	596074	4496371	9349432	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	1268	-	2305717	2306985	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	115661	94129	1499892	1709682	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	351293	132253	1264480	1748026	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	295124	35243	1122243	1452610	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	291132	12366	1289925	1593423	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	25791	-	907831	933622	. 60 سنة فما فوق
Total	1080269	273991	8390088	9744348	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	5052	-	4681096	4686148	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	572459	311111	2528975	3412545	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1584816	406632	1382985	3374433	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1442974	109918	1179417	2732309	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1507730	41857	1496820	3046407	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	224225	547	1617166	1841938	. 60 سنة فما فوق
Total	5337256	870065	12886459	19093780	المجموع

Tableau 1 : Population selon le sexe, l'âge, le type d'activité et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 1 : السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

RURAL

قروي

Sexe et âge	نوع النشاط Type d'activité			المجموع Total	الجنس و السن
	النشيطون المشغولون Actifs occupés	العاطلون Chômeurs	غير النشيطين Inactifs		
Masculin					الذكور
. Moins de 15 ans	51626	-	1994855	2046481	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	822664	101593	570656	1494913	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	972583	52438	40739	1065760	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	659247	20449	17578	697274	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	690100	15571	53329	759000	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	338567	311	251970	590848	. 60 سنة فما فوق
Total	3534787	190362	2929127	6654276	المجموع
Féminin					الإناث
. Moins de 15 ans	36495	-	1895292	1931787	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	310558	18177	1077870	1406605	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	421154	13618	733281	1168053	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	388450	3974	425324	817748	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	444664	2215	439425	886304	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	168349	-	437728	606077	. 60 سنة فما فوق
Total	1769670	37984	5008920	6816574	المجموع
Ensemble					المجموع
. Moins de 15 ans	88121	-	3890147	3978268	. أقل من 15 سنة
. 15 - 24 ans	1133222	119770	1648526	2901518	. 15 - 24 سنة
. 25 - 34 ans	1393737	66056	774020	2233813	. 25 - 34 سنة
. 35 - 44 ans	1047697	24423	442902	1515022	. 35 - 44 سنة
. 45 - 59 ans	1134764	17786	492754	1645304	. 45 - 59 سنة
. 60 ans et plus	506916	311	689698	1196925	. 60 سنة فما فوق
Total	5304457	228346	7938047	13470850	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	11 541	11 647	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	26,9	26,8	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	49,1	48,7	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ %)
- Taux d'activité selon le sexe (en %)			- معدل النشاط حسب الجنس (بـ %)
Masculin.	74,0	73,6	. ذكور
Féminin	25,6	25,4	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	34,7	33,8	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	62,3	61,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	61,8	61,8	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	57,9	57,6	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	23,6	24,1	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	49,4	48,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen ⁽¹⁾	43,7	44,5	. مستوى متوسط ⁽¹⁾
. Niveau supérieur ⁽²⁾	62,9	60,1	. مستوى عالي ⁽²⁾
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	61,0	59,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	26,2	27,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	12,8	13,0	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	30,4	31,2	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	26,1	26,1	. ابتدائي
. Collège	16,6	16,8	. إعدادي
. Secondaire	11,4	12,0	. ثانوي
. Supérieur	9,5	9,4	. عالي
. Autre niveau	6,0	4,5	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	19,0	18,4	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	29,8	29,6	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	22,2	22,5	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	23,0	23,2	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	6,0	6,3	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	6 105	6 202	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	22,1	21,8	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ%)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	43,3	43,0	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ%)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)			- معدل النشاط حسب الجنس (بـ%)
Masculin.	69,6	69,6	. ذكور
Féminin	18,5	18,2	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (بـ%)
. 15 - 24 ans	25,4	25,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	59,8	59,0	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	57,5	56,8	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	50,9	50,9	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	12,5	12,2	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ%)
. Sans diplôme	37,7	37,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	42,2	43,0	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	63,0	60,6	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ%)
. Sans diplôme	41,8	40,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	35,6	36,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	22,5	22,8	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,1	0,1	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

URBAIN(suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	14,0	14,8	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	24,8	24,3	. ابتدائي
. Collège	21,4	21,2	. إعدادي
. Secondaire	19,0	19,9	. ثانوي
. Supérieur	16,7	16,4	. عالي
. Autre niveau	4,1	3,4	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	14,2	14,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	32,5	32,1	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	25,1	25,0	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	24,6	25,0	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	3,6	3,6	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 436	5 445	- السكان النشيطون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active (en %)	32,3	32,5	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين (بـ %)
- Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus (en %)	57,8	57,4	- معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق (بـ %)
- Taux d'activité selon le sexe (en%)			- معدل النشاط حسب الجنس (بـ %)
Masculin.	80,5	79,7	. ذكور
Féminin	36,3	36,3	. إناث
- Taux d'activité selon l'âge (en %)			- معدل النشاط حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	45,5	43,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	66,1	65,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	69,4	70,8	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	70,6	70,1	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	40,2	42,4	. 60 سنة فما فوق
- Taux d'activité selon le diplôme (en %)			- معدل النشاط حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	60,0	59,8	. بدون شهادة
. Niveau moyen	48,0	48,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	60,6	53,9	. مستوى عالي
- Structure de la population active selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	82,6	80,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	15,6	17,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	1,8	1,7	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 2 : Indicateurs trimestriels de l'activité selon le milieu de résidence

الجدول 2 : المؤشرات الفصلية للنشاط حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب المستوى الدراسي (بـ%)
. Sans niveau scolaire	48,8	49,8	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	27,6	28,2	. ابتدائي
. Collège	11,2	11,8	. إعدادي
. Secondaire	3,0	3,1	. ثانوي
. Supérieur	1,3	1,3	. عالي
. Autre niveau	8,1	5,8	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين حسب السن (بـ%)
. 15 - 24 ans	24,5	23,0	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	26,7	26,8	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	18,9	19,7	. 35-44 سنة
. 45 - 59 ans	21,2	21,2	. 45-59 سنة
. 60 ans et plus	8,7	9,3	. 60 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	1 049	1 098	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	32,4	28,4	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	9,1	9,4	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	8,4	9,2	. ذكور
. Féminin	11,0	10,0	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	18,2	20,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	13,2	13,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	5,5	5,1	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	1,7	1,8	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	4,1	4,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	15,6	15,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	19,7	20,3	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	2,0	2,0	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	6,9	7,4	. ابتدائي
. Collège	15,7	16,0	. إعدادي
. Secondaire	18,2	18,5	. ثانوي
. Supérieur	19,0	19,6	. عالي
. Autre niveau	3,6	2,7	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	38,0	39,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	43,2	43,0	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	13,4	12,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	5,4	5,5	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	27,5	26,0	. بدون شهادة
. Niveau moyen	44,9	46,0	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	27,6	27,9	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	6,5	6,6	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	19,8	20,5	. ابتدائي
. Collège	28,7	28,5	. إعدادي
. Secondaire	22,9	23,7	. ثانوي
. Supérieur	19,7	19,4	. عالي
. Autre niveau	2,4	1,3	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	51,3	51,8	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	66,7	64,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	29,5	28,0	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	15,3	15,3	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	40,6	37,5	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	9,5	12,5	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	5,1	6,7	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	825	870	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	35,1	31,5	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	13,5	14,0	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	11,3	12,3	. ذكور
. Féminin	21,5	20,3	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	32,4	35,2	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	19,2	20,4	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	8,1	7,1	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	2,4	2,4	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	6,7	7,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	18,0	18,3	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	19,2	19,7	. مستوى عالي
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	4,0	4,1	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	8,8	9,5	. ابتدائي
. Collège	18,5	19,2	. إعدادي
. Secondaire	18,8	19,4	. ثانوي
. Supérieur	18,3	18,6	. عالي
. Autre niveau	4,5	3,9	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	34,0	35,8	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	46,1	46,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	15,0	12,6	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,9	4,9	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	20,7	20,5	. بدون شهادة
. Niveau moyen	47,3	47,4	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	31,9	32,0	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,1	0,1	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	4,2	4,3	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	16,1	16,5	. ابتدائي
. Collège	29,3	29,1	. إعدادي
. Secondaire	26,5	27,5	. ثانوي
. Supérieur	22,5	21,7	. عالي
. Autre niveau	1,4	0,9	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	53,0	54,4	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	71,3	69,1	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	28,3	24,9	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	14,5	15,7	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	43,4	39,6	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	8,4	12,8	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	5,4	7,0	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active en chômage (en milliers)	224	228	- السكان النشيطون العاطلون (بالآلاف)
- Taux de féminisation de la population active en chômage (en %)	22,5	16,6	- نسبة النساء ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Taux de chômage (en %)	4,1	4,2	- معدل البطالة (بـ %)
- Taux de chômage selon le sexe (en %)			- معدل البطالة حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	4,7	5,2	. ذكور
. Féminin	2,9	2,1	. إناث
- Taux de chômage selon l'âge (en %)			- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	8,9	9,6	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	5,0	4,5	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	1,7	2,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	1,0	1,1	. 45 سنة فما فوق
- Taux de chômage selon le diplôme (en %)			- معدل البطالة حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	2,6	2,4	. بدون شهادة
. Ayant un diplôme	11,3	11,5	. حاصل على شهادة
- Taux de chômage selon le niveau scolaire (en %)			- معدل البطالة حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau	1,3	1,3	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	5,0	5,3	. ابتدائي
. Collège	9,7	9,4	. إعدادي
. Secondaire	13,2	12,3	. ثانوي
. Supérieur	28,6	34,2	. عالي
. Autre niveau	3,1	1,9	. مستوى آخر
- Structure de la population active en chômage selon l'âge (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	52,7	52,5	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	32,2	28,9	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	7,8	10,7	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	7,3	7,9	. 45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 3 : Indicateurs trimestriels du chômage selon le milieu de résidence

الجدول 3 : المؤشرات الفصلية للبطالة حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de la population active en chômage selon le diplôme (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	52,4	46,7	. بدون شهادة
. Niveau moyen	36,0	40,8	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	11,6	12,5	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active en chômage selon le niveau scolaire (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	15,2	15,5	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	33,5	35,6	. ابتدائي
. Collège	26,4	26,3	. إعدادي
. Secondaire	9,5	9,2	. ثانوي
. Supérieur	9,3	10,8	. عالي
. Autre niveau	6,1	2,6	. مستوى آخر
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	44,9	41,9	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	49,7	45,9	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)			- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	33,5	39,6	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	18,4	13,9	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	30,3	29,4	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	13,8	11,4	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	4,0	5,7	. أسباب أخرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	10 492	10 548	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	26,5	26,7	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	67,8	66,8	. ذكور
. Féminin	22,8	22,8	. إناث
. Ensemble	44,6	44,1	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	45,5	44,4	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	47,9	48,7	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	6,6	6,9	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	64,3	62,9	. بدون شهادة
. Niveau moyen	24,3	25,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	11,3	11,4	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,1	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	32,8	33,8	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	26,7	26,7	. ابتدائي
. Collège	15,4	15,6	. إعدادي
. Secondaire	10,3	10,8	. ثانوي
. Supérieur	8,4	8,3	. عالي
. Autres	6,4	4,8	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	0,8	0,9	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المقاولات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	1,8	1,9	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	4,5	4,7	. الأطر المتوسطة
. Employés	9,0	8,7	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	8,1	8,2	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	13,8	13,9	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعاملون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	17,9	17,4	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	24,9	24,7	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	3,8	3,6	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	15,3	16,0	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,1	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	42,9	43,1	. مستأجرون
. Indépendants	29,9	29,4	. مستقلون
. Employeurs	2,3	2,4	. مشغلون
. Aides familiales	22,4	21,9	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,6	0,6	. متعلمون
. Autres situations	1,9	2,6	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	7,7	8,0	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (كما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,9	1,1	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	91,4	90,9	. القطاع الخاص (كما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	39,1	39,1	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	12,0	11,5	. الصناعة (كما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	9,7	9,2	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	13,6	14,1	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	4,9	4,6	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	9,5	9,9	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	11,0	11,5	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,2	0,1	. أنشطة مبهمه
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN

حضري

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 280	5 332	- السكان المشيطنون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	20,0	20,2	- نسبة الإناث ضمن المشيطنين المشتغلين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	61,8	61,0	. ذكور
. Féminin	14,5	14,5	. إناث
. Ensemble	37,4	37,0	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	41,4	40,5	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	54,5	55,3	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	4,1	4,2	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	45,0	44,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	33,8	34,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	21,1	21,3	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,1	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	15,5	16,5	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	26,1	25,6	. ابتدائي
. Collège	20,2	19,9	. إعدادي
. Secondaire	17,8	18,6	. ثانوي
. Supérieur	15,8	15,6	. عالي
. Autres	4,5	3,8	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,1	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	1,4	1,7	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرون وأطر إدارة المفاوضات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	3,6	3,7	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	8,6	8,9	. الأطر المتوسطة
. Employés	15,8	15,3	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	12,3	12,0	. التجار، الوسطاء التجاريون والماليون
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	1,4	1,7	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، القناصون والعمالون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	26,5	25,7	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	2,3	2,4	. عمال وعمال يدويون في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	5,7	5,5	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	22,2	23,1	. العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,2	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	63,2	63,0	. مستأجرون
. Indépendants	26,0	25,2	. مستقلون
. Employeurs	3,9	4,2	. مشغلون
. Aides familiales	3,6	3,8	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,8	0,8	. متعلمون
. Autres situations	2,5	3,0	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	13,8	14,3	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	1,6	2,2	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	84,5	83,5	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,1	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	3,9	4,5	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	19,7	18,6	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	11,3	10,7	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	21,6	21,7	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	7,8	7,4	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	17,0	17,6	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	18,4	19,3	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,3	0,2	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

RURAL

قروي

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	5 212	5 216	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	33,0	33,2	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Taux d'emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	76,7	75,6	. ذكور
. Féminin	35,3	35,5	. إناث
. Ensemble	55,4	55,0	. مجموع
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)			- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	49,7	48,5	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	41,3	41,8	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	9,0	9,7	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le diplôme (en %)			- بنية الشغل حسب الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	83,9	82,1	. بدون شهادة
. Niveau moyen	14,8	16,6	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	1,3	1,3	. مستوى عالي
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le niveau scolaire (en %)			- بنية الشغل حسب المستوى الدراسي (بـ %)
. Sans niveau scolaire	50,2	51,3	. بدون مستوى دراسي
. Primaire	27,3	27,8	. ابتدائي
. Collège	10,6	11,2	. إعدادي
. Secondaire	2,7	2,9	. ثانوي
. Supérieur	1,0	0,9	. عالي
. Autres	8,2	5,9	. مستوى آخر
. Non déclaré	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

**الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة**

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les grands groupes de professions (en %)			- بنية الشغل حسب المجموعات الكبرى للمهن (بـ %)
. Membres des corps législatifs, élus locaux, responsables hiérarchiques de la fonction publique, directeurs et cadres de direction d'entreprises	0,1	0,1	. أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون حسب تسلسلهم في الإدارات العمومية، المديرين وأطر إدارة المفاوضات
. Cadres supérieurs et membres des professions libérales	0,0	0,0	. الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
. Cadres moyens	0,4	0,4	. الأطر المتوسطة
. Employés	2,0	2,0	. المستخدمون
. Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	3,9	4,2	. التجار، الوسطاء التجاريين والماليين
. Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	26,4	26,4	. المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويين، القناصون والعمالون المماثلون
. Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (non compris les ouvriers de l'agriculture)	9,2	9,0	. حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
. Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche (y compris les ouvriers qualifiés)	47,8	47,5	. عمال وعمال يدويين في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
. Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	1,9	1,7	. مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
. Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	8,3	8,7	. العمال اليدويين غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
. Non déclaré	0,0	0,0	. مهن غير مصرح بها
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	22,3	22,7	. مستأجرون
. Indépendants	33,8	33,7	. مستقلون
. Employeurs	0,8	0,6	. مشغلون
. Aides familiales	41,4	40,4	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,4	0,5	. متعلمون
. Autres situations	1,3	2,1	. حالات أخرى
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 4 : Indicateurs socio-professionnels trimestriels de l'emploi selon le milieu de résidence

الجدول 4 : المؤشرات السوسيو-مهنية
الفصلية للشغل حسب وسط الإقامة

RURAL (suite)

قروي (تابع)

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)			- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	1,5	1,6	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (كما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	0,1	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	98,4	98,3	. القطاع الخاص (كما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Total	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)			- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	74,7	74,5	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	4,1	4,3	. الصناعة (كما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	8,1	7,8	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	5,5	6,2	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	2,1	1,6	. النقل والتخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	2,0	2,1	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	3,5	3,5	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,0	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	6 632	2 713	1 202	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	30,3	14,5	33,9	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	38,6	62,0	36,8	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	51,3	36,9	60,9	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	10,1	1,1	2,3	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	31,8	53,2	82,5	. مأجورون
. Indépendants	35,8	24,0	6,8	. مستقلون
. Employeurs	1,7	2,2	6,7	. مشغلون
. Aides familiales	27,9	16,3	1,4	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,4	1,3	0,1	. متعلمون
. Autres situations	2,4	3,0	2,5	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	1,6	9,1	40,6	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,3	1,4	5,4	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	98,1	89,5	54,0	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

ENSEMBLE (suite)

المجموع (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط Niveau moyen ¹	مستوى عالي Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	53,5	20,0	2,4	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	9,6	15,7	12,9	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	9,4	11,3	3,4	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	12,4	19,5	11,2	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	3,3	6,9	6,5	. النقل، التخزين و الاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	2,4	11,5	47,8	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	9,3	14,9	15,8	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,1	0,2	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

URBAIN

حضري

Indicateurs	الشهادة			المؤشرات
	Diplôme			
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	2 348	1 846	1 137	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	16,5	15,7	35,2	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	31,8	54,1	36,3	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	60,8	44,7	61,4	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	7,4	1,2	2,3	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	53,4	62,5	83,7	. مأجورون
. Indépendants	35,3	24,4	5,7	. مستقلون
. Employeurs	3,8	2,9	7,0	. مشغلون
. Aides familiales	3,3	6,2	1,1	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,8	1,1	0,0	. متعلمون
. Autres situations	3,4	2,9	2,5	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	3,1	12,1	40,9	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,7	1,9	5,7	. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	96,2	86,0	53,4	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

URBAIN (suite)

حضري (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	7,3	2,9	1,3	. الفلاحة والغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	20,4	19,7	13,1	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	14,4	10,6	3,2	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	25,3	23,5	11,4	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	6,7	8,8	6,7	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	4,6	15,3	48,2	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	21,1	18,9	16,1	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,2	0,3	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

RURAL

قروي

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Population active occupée âgée de 15 ans et plus (en milliers)	4 284	867	65	- السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق (بالآلاف)
- Taux de féminisation de l'emploi (en %)	37,9	12,0	10,0	- نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين (بـ %)
- Structure de l'emploi selon l'âge (en %)				- بنية الشغل حسب السن (بـ %)
. 15 - 34 ans	42,3	78,8	46,5	. 15-34 سنة
. 35 - 59 ans	46,1	20,2	53,0	. 35-59 سنة
. 60 ans et plus	11,6	1,0	0,5	. 60 سنة فما فوق
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon le statut professionnel (en %)				- بنية الشغل حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salariés	19,9	33,6	62,4	. مأجورون
. Indépendants	36,0	23,3	25,6	. مستقلون
. Employeurs	0,6	0,5	1,1	. مشغلون
. Aides familiales	41,4	37,7	6,0	. مساعدون عائليون
. Apprentis	0,2	1,7	1,9	. متعلمون
. Autres situations	1,9	3,2	3,0	. حالات أخرى
. Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de l'emploi selon les secteurs d'emploi (en %)				- بنية الشغل حسب قطاع الشغل (بـ %)
. Administration publique et collectivités locales (y compris la promotion nationale)	0,8	2,8	36,1	. الإدارة العمومية والجماعات المحلية (بما في ذلك الإنعاش الوطني)
. Entreprises publiques et semi-publiques	0,1	0,2		. المقاولات العمومية والشبه عمومية
. Secteur privé (y compris le secteur informel)	99,1	97,0	63,9	. القطاع الخاص (بما في ذلك القطاع غير المنظم)
. Non déclaré	0,0	0,0	0,0	. غير مصرح
Total	100,0	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 5 : Structures socio-professionnelles de l'emploi selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 5 : البنيات السوسيو-مهنية للشغل حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

RURAL (suite)

قرروي (تابع)

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Structure de l'emploi selon les branches d'activité économique (en %)				- بنية الشغل حسب فروع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	78,9	56,5	22,0	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	3,6	7,2	7,9	. الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
. Bâtiments et travaux publics	6,8	12,8	7,9	. البناء والأشغال العمومية
. Commerce	5,2	11,1	7,0	. التجارة
. Transport, entrepôts et communication	1,4	2,7	3,3	. النقل، التخزين والاتصال
. Administration générale et services sociaux fournis à la collectivité	1,2	3,3	40,1	. الإدارة العمومية والخدمات الاجتماعية المقدمة للمجتمع
. Autres services	2,9	6,4	11,8	. خدمات أخرى
. Activités mal désignées	0,0	0,0	0,0	. أنشطة مبهمة
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة، وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

ENSEMBLE

المجموع

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	9,8	25,3	63,6	15-24 سنة
. 25 - 34 ans	5,5	17,1	31,3	25-34 سنة
. 35 - 44 ans	3,1	7,8	9,2	35-44 سنة
. 45 ans et plus	1,6	2,6	2,0	45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	27,6	51,9	74,4	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	42,1	66,8	80,8	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	43,7	27,4	14,3	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	22,1	15,7	8,2	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	9,6	35,3	67,1	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	16,5	14,0	6,4	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	8,1	7,6	4,0	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

URBAIN

حضري

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	22,1	34,9	65,2	. 24-15 سنة
. 25 - 34 ans	10,7	21,1	30,3	. 34-25 سنة
. 35 - 44 ans	4,6	8,9	9,2	. 44-35 سنة
. 45 ans et plus	2,5	2,9	1,8	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	32,8	51,4	73,0	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	50,9	69,3	80,3	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	36,8	26,2	15,2	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	23,9	16,9	8,6	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	10,7	34,6	65,7	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	20,0	14,1	6,4	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	8,6	8,2	4,1	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 6 : Indicateurs du chômage selon le niveau du diplôme et le milieu de résidence, au troisième trimestre 2012

الجدول 6 : مؤشرات البطالة حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة خلال الفصل الثالث من سنة 2012

RURAL

قروي

Indicateurs	الشهادة Diplôme			المؤشرات
	بدون شهادة Sans diplôme	مستوى متوسط ¹ Niveau moyen ¹	مستوى عالي ² Niveau supérieur ²	
- Taux de chômage selon l'âge (en %)				- معدل البطالة حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	5,6	15,0	49,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	2,6	6,0	43,9	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	1,9	3,3	8,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	1,1	1,0	7,9	. 45 سنة فما فوق
- Part des chômeurs n'ayant jamais travaillé dans la population active en chômage (en %)	18,9	54,2	88,0	- نسبة العاطلين الذين لم يسبق لهم أن اشتغلوا ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Part des chômeurs de longue durée (12 mois et plus) dans la population active en chômage (en %)	27,2	55,5	85,0	- نسبة العاطلين لمدة طويلة (12 شهرا فما فوق) ضمن السكان النشيطين العاطلين (بـ %)
- Structure de la population active en chômage selon les causes du chômage (en %)				- بنية السكان النشيطين العاطلين حسب أسباب البطالة (بـ %)
. Arrêt de l'activité de l'établissement, licenciement	55,2	32,3	5,3	. توقف نشاط المؤسسة، الطرد
. Cessation d'activité indépendante, saisonnière ou pour raison de revenu	19,0	10,7	4,7	. توقف نشاط حر، موسمي أو بسبب الدخل
. Fin d'études ou de formation	7,8	38,3	81,5	. انتهاء الدراسة أو التكوين
. Arrivée à l'âge de travailler	10,6	13,8	6,5	. بلوغ سن العمل
. Autres causes	7,4	4,9	2,0	. أسباب أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

¹ Niveau moyen : Certificats de l'enseignement fondamental, diplômes de qualification ou de spécialisation professionnelle

¹ مستوى متوسط : شهادات التعليم الأساسي، شهادات التأهيل أو التخصص المهني

² Niveau supérieur : Baccalauréat, diplômes de cadres moyens et diplômes de l'enseignement supérieur (facultés, grandes écoles et instituts supérieurs).

² مستوى عالي : بكالوريا، شهادات الأطر المتوسطة وشهادات التعليم العالي (الجامعات والمدارس والمعاهد العليا).

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الثالث من سنة 2012

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	1 077	949	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	12,4	13,3	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi (en %)	10,3	9,0	- معدل الشغل الناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	12,2	10,6	. ذكور
. Féminin	4,8	4,5	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	16,2	13,7	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	13,7	11,3	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	10,0	9,3	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,1	4,3	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	9,4	8,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	13,2	10,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	9,1	9,1	. مستوى أعلى
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	11,1	8,8	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	6,7	7,3	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	18,0	17,1	. البناء والأشغال العمومية
. Services	8,7	7,8	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	11,6	10,6	. مستأجرون
. Auto-emploi	8,4	7,5	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	10,7	8,1	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشغل (بـ %)
. Public et semi public	1,6	2,0	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	11,1	9,7	. خاص
. Autres	13,2	12,4	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	42,1	38,1	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	7,8	9,3	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	16,9	17,6	. البناء والأشغال العمومية
. Services	33,1	34,9	. الخدمات
. Autres	0,1	0,1	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	48,2	50,9	. مستأجرون
. Auto-emploi	27,9	28,7	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	23,9	20,4	. مشتغلون بدون أجر
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الثالث من سنة 2012 حضري

URBAIN

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	472	446	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	21,9	19,2	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi (en %)	8,9	8,4	- معدل الشغل الناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	8,7	8,5	. ذكور
. Féminin	9,8	7,9	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	14,5	13,3	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	11,5	10,7	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	8,7	9,0	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	4,9	4,2	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	8,5	8,4	. بدون شهادة
. Niveau moyen	10,0	8,7	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	8,1	7,9	. مستوى عال
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	7,0	7,0	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	5,9	7,2	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	16,8	15,1	. البناء والأشغال العمومية
. Services	8,6	7,7	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	9,1	8,9	. مستأجرون
. Auto-emploi	8,6	7,5	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	9,1	7,6	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشغل (بـ %)
. Public et semi public	1,6	1,8	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	10,2	9,6	. خاص
. Autres	12,1	13,6	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	3,1	3,7	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	13,0	16,1	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	21,1	19,2	. البناء والأشغال العمومية
. Services	62,5	60,9	. الخدمات
. Autres	0,3	0,1	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	64,6	66,8	. مستأجرون
. Auto-emploi	30,9	29,0	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	4,5	4,2	. مشتغلون بدون أجر
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع

Tableau 7 : Evolution des indicateurs du sous-emploi des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence au troisième trimestre 2012

RURAL

الجدول 7 : تطور مؤشرات الشغل الناقص لدى السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة، خلال الفصل الثالث من سنة 2012
قروي

Indicateurs	الفصل الثالث 2011 3 ^{ème} trim. 2011	الفصل الثالث 2012 3 ^{ème} trim. 2012	المؤشرات
- Population active occupée sous employée (en milliers)	605	502	- السكان النشيطون المشتغلون في حالة شغل ناقص (بالآف)
- Taux de féminisation de la population active occupée sous employée (en %)	5,0	8,2	- نسبة الإناث ضمن السكان النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi (en %)	11,6	9,6	- معدل الشغل الناقص (بـ %)
- Taux de sous emploi selon le sexe (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الجنس (بـ %)
. Masculin	16,4	13,2	. ذكور
. Féminin	1,8	2,4	. إناث
- Taux de sous emploi selon l'âge (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب السن (بـ %)
. 15 - 24 ans	17,0	13,9	. 15-24 سنة
. 25 - 34 ans	16,3	12,1	. 25-34 سنة
. 35 - 44 ans	11,9	9,8	. 35-44 سنة
. 45 ans et plus	3,3	4,5	. 45 سنة فما فوق
- Taux de sous emploi selon le niveau du diplôme (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب مستوى الشهادة (بـ %)
. Sans diplôme	9,8	8,3	. بدون شهادة
. Niveau moyen	20,4	14,9	. مستوى متوسط
. Niveau supérieur	24,8	29,0	. مستوى عال
- Taux de sous emploi selon le secteur d'activité (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب قطاع النشاط الاقتصادي (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	11,3	8,9	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	10,4	7,5	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	19,6	19,9	. البناء والأشغال العمومية
. Services	8,9	8,4	. الخدمات
- Taux de sous emploi selon le statut professionnel (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	18,5	15,6	. مستأجرون
. Auto-emploi	8,3	7,6	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	10,8	8,2	. مشتغلون بدون أجر
- Taux de sous emploi selon le secteur d'emploi (en %)			- معدل الشغل الناقص حسب القطاع المشتغل (بـ %)
. Public et semi public	1,2	3,9	. عمومي وشبه عمومي
. Privé	11,7	9,7	. خاص
. Autres	21,6	6,6	. قطاع آخر
- Structure de la population active occupée sous employée selon les secteurs d'activité (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب القطاعات الاقتصادية (بـ %)
. Agriculture, forêt et pêche	72,6	68,8	. الفلاحة، الغابة والصيد
. Industrie (y compris l'artisanat)	3,7	3,3	. الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
. BTP	13,6	16,1	. البناء والأشغال العمومية
. Services	10,1	11,8	. الخدمات
. Autres	0,0	0,0	. قطاعات أخرى
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع
- Structure de la population active occupée sous employée selon le statut professionnel (en %)			- بنية الشغل الناقص حسب الحالة في المهنة (بـ %)
. Salarié	35,4	36,7	. مستأجرون
. Auto-emploi	25,5	28,5	. مشتغلون لحسابهم الخاص
. Emploi non rémunéré	39,1	34,8	. مشتغلون بدون أجر
. Ensemble	100,0	100,0	. المجموع

لمحة منهجية

APERÇU METHODOLOGIQUE

L'un des principaux objectifs assignés à l'Enquête nationale sur l'emploi à partir de 1999 est de fournir des indicateurs trimestriels sur le niveau et les caractéristiques de l'activité, de l'emploi et du chômage au niveau national et par milieu de résidence.

Cette enquête touche annuellement un échantillon de 60.000 ménages dont près de 20.000 ménages ruraux, représentatif des différentes catégories sociales et régions du pays. La collecte des données est étalée sur toute l'année de façon à tenir compte des fluctuations saisonnières qui affectent certaines variables appréhendées par l'enquête.

Les définitions des principaux concepts et indicateurs utilisés* sont présentées ci-après :

Population active :

Elle est constituée de toutes les personnes des deux sexes qui constituent la main d'œuvre disponible pour la production des biens et services. Elle comprend, d'une part, les personnes pourvues d'un emploi ou actives occupées, et d'autre part, les personnes actives en chômage.

Actifs occupés :

La population active occupée comprend toutes les personnes, âgées de 7 ans et plus, participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail pour un empêchement temporaire. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

* Les définitions et concepts utilisés sont conformes aux recommandations du Bureau International du Travail (BIT).

من أبرز أهداف البحث الوطني حول التشغيل، انطلاقاً من سنة 1999، توفير مؤشرات فصلية حول مستوى ومميزات النشاط والتشغيل والبطالة على الصعيد الوطني وحسب وسط الإقامة.

يشمل هذا البحث سنويا عينة من 60 000 أسرة، منها حوالي 20 000 أسرة قروية، تمثل مختلف شرائح المجتمع وجهات البلاد. ويتم تجميع المعطيات على امتداد السنة، وذلك قصد الأخذ بعين الاعتبار التقلبات الموسمية التي تؤثر على بعض المتغيرات التي قاربها البحث.

وفيما يلي المفاهيم الأساسية والمؤشرات المستعملة¹:

السكانة النشيطة :

تتكون من جميع الأشخاص من كلا الجنسين، والذين يشكلون اليد العاملة المتوفرة لإنتاج السلع والخدمات. تضم من جهة، كل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل أو النشيطين المشتغلين، ومن جهة أخرى، الأشخاص النشيطين الذين هم في حالة بطالة.

النشيطون المشتغلون :

السكانة النشيطة المشتغلة تضم جميع الأشخاص البالغين من العمر 7 سنوات فما فوق والذين يساهمون في إنتاج السلع والخدمات، ولو لمدة ساعة واحدة، خلال فترة مرجعية وجيزة محددة وكل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل وتغيّبوا عنه لسبب عارض. يتعلق الأمر هنا بتصور واسع يشمل كل أنواع الشغل بما في ذلك الشغل الظرفي أو الشغل لفترة محدودة وكل أنواع التشغيل غير المنتظم.

¹ المفاهيم والتعاريف المستعملة متطابقة مع توصيات مكتب العمل الدولي (BIT).

Chômeurs :

La population active en chômage est constituée des personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

La notion de recherche d'un emploi est utilisée au sens large. Ainsi, les enquêtés qui avancent une raison de "non recherche" qui est indépendante de leur volonté, sont considérés comme chômeurs (personnes découragées par la recherche active). C'est le cas des personnes qui :

- croient que le travail est non disponible dans leur localité de résidence ;
- déclarent ne pas avoir le niveau de formation, de qualification ou d'expérience nécessaire pour accéder à un emploi ;
- sont trop jeunes ou trop âgées pour être embauchées par les employeurs ;
- ont un handicap personnel pour trouver un emploi ;
- ont une promesse d'embauche ;
- attendent une réponse de l'employeur.

Population inactive :

Est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. La population inactive comprend les élèves, les étudiants, les femmes au foyer, les retraités, les rentiers, les infirmes ou malades, les vieillards et les autres inactifs.

Taux d'activité :

Le taux d'activité est l'un des principaux indicateurs du niveau de l'activité. Il indique la part des personnes qui participent ou cherchent à participer à la production de biens et services dans une population donnée.

Le taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus se calcule comme suit :

$$\left[\frac{\text{Population active âgée de 15 ans et plus}}{\text{Population totale âgée de 15 ans et plus}} \right] \times 100$$

العاطلون :

تتكون الساكنة النشيطة العاطلة من كل الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق و لا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل.

وللإشارة فإن مفهوم البحث عن شغل يستعمل بمعناه الواسع. حيث أن المبحوثين الذين يصرحون بسبب "العدم البحث" خارج عن إرادتهم، يعتبرون عاطلين (الأشخاص الذين وهن عزمهم وكلوا من البحث الفعلي). وهو وضع كل الأشخاص الذين :

- يعتقدون أن الشغل غير متوفر في مكان إقامتهم ؛
- يصرحون أنهم لا يتوفرون على مؤهل أو تجربة أو مستوى تكوين يساعدهم على الحصول على شغل ؛
- يعتقدون أنهم لم يبلغوا بعد أو تجاوزوا سن العمل ؛
- لديهم عائق شخصي يمنعهم من الحصول على شغل؛
- لديهم وعد بالعمل ؛
- ينتظرون جوابا من مشغل.

الساكنة غير النشيطة :

يعتبر غير نشيط كل شخص ليس بنشط مشغل ولا بعاطل. وتضم الساكنة غير النشيطة التلاميذ والطلبة وربات البيوت والمتقاعدين والملاكين والمعاقين والمرضى و المسنين وغير النشيطين الآخرين.

معدل النشاط :

معدل النشاط من أهم مؤشرات مستوى النشاط ويدل على نسبة الأشخاص الذين يساهمون أو يبحثون من أجل المساهمة في إنتاج السلع والخدمات ضمن ساكنة معينة.

ويقاس معدل النشاط لدى الساكنة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق كالتالي :

$$\left[\frac{\text{الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق}}{\text{مجموع الساكنة البالغة 15 سنة فما فوق}} \right] \times 100$$

Taux de chômage :

Ce taux renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emplois. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi et qui le cherche activement ou passivement, parmi la population active âgée de 15 ans et plus. Ce taux est obtenu comme suit :
[(Population active en chômage) / (Population active âgée de 15 ans et plus)] x 100

Taux d'emploi :

Exprime la part de la population active occupée dans une population donnée.

Population active occupée sous-employée :

La population active occupée sous-employée est constituée :

- des actifs occupés âgés de 15 ans et plus disposés à faire des heures complémentaires, disponibles pour le faire et ayant travaillé au cours de la semaine de référence moins de 48 heures ;

- et des actifs occupés âgés de 15 ans et plus, ayant travaillé plus que le seuil fixé ci-dessus et qui sont à la recherche d'un autre emploi ou disposés à changer d'emploi pour l'une des deux raisons suivantes :

- . inadéquation de leur emploi avec leur formation ou leur qualification ;
- . insuffisance du revenu procuré par leur travail.

Taux de sous emploi : Ce taux renseigne sur l'importance des principales formes de sous-utilisation des actifs occupés. Il exprime la part des actifs occupés sous –employés dans la population active occupée âgée de 15 ans et plus. Il se calcule comme suit :

[population active occupée sous employée / population active occupée âgée de 15 ans et plus] x 100

معدل البطالة :

يمكن هذا المعدل من إبراز مستوى الاختلال بين عرض وطلب الشغل. ويحدد نسبة الساكنة التي لا تتوفر على شغل وتبحث عنه بشكل فعال أو غير فعال، ضمن الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق. ويقاس هذا المعدل كالتالي :
[(الساكنة النشيطة العاطلة) / (مجموع الساكنة النشيطة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق)] × 100

معدل الشغل :

يعبر عن نسبة الساكنة المشتغلة ضمن ساكنة معينة.

السكان النشيطون في حالة شغل ناقص :

تتكون هذه الفئة من السكان :

- النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق الراغبين في القيام بعدد أكبر من ساعات العمل والمستعدين لذلك والذين عملوا خلال أسبوع المرجح لمدة تقل عن 48 ساعة ؛

- والنشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق والذين عملوا خلال أسبوع المرجح أكثر من العتبة المشار إليها أعلاه والذين هم بصدد البحث عن شغل آخر لتغيير شغلهم الحالي لأحد السببين :

عدم ملائمة شغلهم للمؤهلات وللتكوين الذي يتوفرون عليه ؛
عدم القناعة بالمدخول الذي يجنونه من عملهم.

معدل الشغل الناقص :

يمكن هذا المعدل من الإحاطة بأهمية المظاهر الأساسية لسوء استخدام اليد العاملة المشتغلة. ويحدد نسبة النشيطين المشتغلين في حالة شغل ناقص ضمن السكان النشيطين المشتغلين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق. ويقاس هذا المعدل كما يلي :

[الساكنة النشيطة المشتغلة في حالة شغل ناقص / الساكنة النشيطة المشتغلة البالغة من العمر 15 سنة فما فوق] × 100

لأجل طلبات الاقتناء أو الاشتراك في المنشورات الإحصائية للمندوبية السامية للتخطيط ، يرجى الاتصال بمصلحة التوثيق والتوزيع التابعة لمديرية الإحصاء ، زنقة محمد بالحسن الوزاني ، أكodal العالي ، ص.ب. 178 ، 10001 الرباط – المغرب

الهاتف : (212) 05.37.27.29.00 – الفاكس : (212) 05.37.77.32.17

البريد الإلكتروني : statguichet@statistic.gov.ma

Pour toute demande d'acquisition ou d'abonnement aux publications statistiques du Haut Commissariat au Plan, veuillez vous adresser au service de la documentation et de la diffusion de la Direction de la Statistique, rue Mohamed Belhassan El Ouazzani, Haut-Agdal, BP 178, 10001 Rabat-Maroc
Tél : (212) 05.37.27.29.00 – Fax : (212) 05.37.77.32.17
E-mail : statguichet@statistic.gov.ma